



CHINA

Shanghai

Taipei

TAIWAN

Malay
INDONESIA
(RMA)

Hanoi

LAOS

THAILAND

Bangkok

Vietnam

Ho Chi Minh City

Manila

PHILIPPINES

Medan

Kuala Lumpur

SINGAPORE

BRUNEI
DARUSSALAM

INDONESIA

Jakarta

Surabaya



牽引陽光， 看見未來！

《藥師經》中云：「轉縛解脫」，這句話用在「人醫會」再貼切不過。

人醫會轉縛解脫病苦的案例，從菲律賓連體嬰各自擁有獨立生活，到巴丹島女孩原馬蹄內翻足以腳背走路，而終於可以「腳踏實地」。2004年的初夏，又牽引印尼諾文狄、蘇霏安一前一後來到花蓮慈濟醫學中心。臉上漲了巨大腫瘤的他們，來到台灣找尋生命的一線希望。

從菲律賓、到印尼、到新加坡，從城市角落到鄉間僻壤，從貧苦人家到病苦患者。人醫會一件接一件，一棒傳一棒讓愛生生不息。

◆ 撰文 / 江欣怡 攝影 / 醫發處公傳室

在貧與病線上苦苦掙扎的衆生

走進諾文狄(Novemthree Siahaan)位於巴淡島的家中，很難想像這家徒四壁的遮蔽物竟是一個四口的家庭，而諾文狄與父母及弟弟便在這以泥水砌成的牆，渡過了夏季颱風不斷侵襲的日與夜，以及因為駭人的臉龐，遭到左鄰右舍異樣眼光的日子.....

第一次看到諾文狄的慈濟志工，見到五歲的諾文狄臉蛋已經被巨大的腫瘤吞噬，而小小的身軀也因為臉上腫瘤過大造成不平衡，而不得不往前傾。看到這種情形，新加坡分會社工員及志工的

心情極為複雜，因為，早在一年半前的義診中，人醫會便發現了諾文狄，但聽錯了一句話，讓諾文狄延遲了就醫的時刻，而再度看到他時，諾文狄臉上的腫瘤，比過去更大了.....

在慈濟新加坡分會的協助下，諾文狄於三月初來到了花蓮慈濟醫學中心就診，剛開始只要有陌生人接近，諾文狄就會大聲叫喊，但一天一天過去，在慈濟志工的照料下、在大醫王的撫慰下，諾文狄恢復了赤子之心，當他觀看自己最喜歡的動物影片時，彷彿自己也奔跑在非洲的大草原上。

諾文狄已經在五月初完成了第三階段的手術，而進入傷口照護的階段後，另一名也來自印尼的蘇霏安(Sofyan Sukmana)成為慈濟的另一項新挑戰。今年二月，花



2003年菲律賓連體嬰的道訪，為人醫會與慈濟醫院開啓愛的接力。



酷似河馬外表的諾文狄在父親的陪伴下來到花蓮，開始這場艱鉅的造臉工程。

蓮慈濟醫院院長林欣榮在印尼雅加達一場義診中見到了臉上同樣長了巨大腫瘤的蘇霏安。因為這顆腫瘤，蘇霏安的右眼被擠得變形外突，而多年來無法閉上右眼的他，也因為視力一天天衰落，慢慢地便看不到了。

看病，是一種奢侈的享受

來自西瓜哇的蘇霏安與來自巴淡島的諾文狄，因為出生於貧窮的家庭，他們並沒有太多的選擇。根據二〇〇一年的資料顯示，印尼每人國民平均所得折合台幣約為兩萬五千元，但未顯示在數據中的貧富差距，才是為什麼諾文狄與蘇霏安只能在貧與病的交接線上苦苦掙扎

的原因。

出生在建築工人家庭的諾文狄，父親每個月的收入折合台幣僅有四千元，而蘇霏安的父親，原本受雇於一家華人餐廳，但突如其來的九八年排華暴動，讓蘇霏安的爸爸丟了工作，從此，蘇霏安一家人只能靠父親賣零食的小攤販為生。

內在環境不佳，外在社會制度也無法提供所需。在印尼，雖然有政府公辦的健康保險制度，但這些保險制度所能提供的醫療品質相對較低，許多低階工人都無法從中獲得較佳的保障，因而私人的保險制度成為補足當地制度不足的重要來源。

可是，以一名工人每天工作薪資約為二、三美元，光是在雅加達每日的生活成本每人每日就達一美元來看，他們無法負擔起私人保險，同時又無法從政府保險中得到應有的醫療品質以及服務時，「看病」，竟然對這些人而言成了奢侈的享受。而如同諾文狄及蘇霏安這些「小病變大病」的例子，就只能在社會的角落默默承受。

不僅印尼如此，東南亞其他國家人民也有類似困境。數十年來政治騷亂、經濟走下滑的菲律賓，在沒有額外的財

政支撐下，國民健保制度一直都未能落實，因此，在菲律賓看病非常昂貴，貧民只能在政府開設的公家醫院求診，對居住偏遠的人民而言，可享受到的醫療資源相當匱乏。

菲律賓與印尼如此，位於東南亞樞紐、擠身亞洲四小龍的新加坡也有醫療的難題。由護士轉任新加坡慈濟分會社工員的李祖慧表示，新加坡沒有健保制度，如果碰到了外國人更要加收百分之三十的醫療費用。這阻斷了鄰國既貧又病的人民，在新加坡獲得



來自菲律賓罹患水腦、兔唇、四肢畸形的傑博，在菲律賓志工的協助下至大林慈濟醫院接受治療。

醫療資源的機會。

經由每年數次的人醫會在當地進行的義診活動，慈濟認識了多起如諾文狄及蘇霏安的例子。不在乎需要花費多少費用，在上人所說「貧由病起，病由貧生。」的理念支持下，濟人先為這些人拔苦予樂，只知道「做，就對了！」

慈濟接手別人不要的燙手山芋

台灣東區人醫會負責人，同時也是花蓮慈濟醫學中心副院長張耀仁就表示：「許多醫界同業看到了慈濟願意接受諾文狄這些個案時，曾經語重心長地勸我們：『多一事不如少一事』，可是這些其他醫院不想要的燙手山芋，正是慈濟醫療志業的精神所在。」

也因為這種以人為本的醫療態度，讓老有所養、幼有所育、病有所治、心有所依。在治癒疾病的同時，慈濟醫院也並持著四大志業、八大腳印的精神，不只是醫療，更做到了全人式的照護。

提到全人式的照護，就不能不提前來花蓮慈濟醫院進行分割的一對小姐妹大愛(Lea)及感恩(Rachel)。這對小姐妹讓慈濟醫院完成了前所未有的新紀錄，兩人肝臟相連，對於醫療團隊來說是一大挑戰。而在這對眼睛晶亮的小姐妹回到菲律賓後，當地慈濟菲律賓分會不僅持續關懷，帶兩姊妹前往崇仁醫院復健外，同時也將大愛及感恩一家人從遙遠的卡另佳(kalinga)山上遷居到馬尼拉，並為爸爸找到了一份城裡的工作。

去年十二月，同樣來自菲律賓，並與蘭嶼達悟族追溯同樣血緣的巴丹島兩位女孩克莉斯汀(Christine Nico)及瑞亞(Rhea Anne)，在台灣原住民部落振興文教基金會一次帶團參訪巴丹島時，結下了與台灣的特殊因緣。這對有著炯炯有神的眼眸的克莉斯汀與瑞亞，罹患的馬蹄內翻足並不罕見，但因家境貧窮的她們，直到上了學還只能用腳背一拐一拐地走路，在沒有人能夠協助的情形下，透過了台灣慈濟人的幫助，她們也來到了慈濟醫院。

而印尼蘇霏安由父親帶著來到了花蓮慈濟醫學中心後，志工們不僅看到蘇霏安的病楚，也注意到蘇霏安爸爸的眼睛好像不大對勁，拉著爸爸做完檢查後才發現，蘇霏安爸爸得到了白內障，而開完手術後的第二天，當醫師將包覆著爸爸眼睛的紗布拿了下來。看著前方，蘇霏安的爸爸露出了微笑.....

就如同一名參加過人醫會海外義診的醫師說的話：「在我們看來，白內障是很容易治癒的疾病，但對這些人民來說，他們卻窮極一生忍到無法再忍耐的時候，才抓住義診的機會，讓我們為他重現光明。」蘇霏安爸爸的笑容，在眼科診間讓人留下難以忘懷的印象。

不只蘇霏安的爸爸，一出生便有嚴重的水腦症兼兔唇的菲律賓傑博小弟，當別的醫生希望父母放棄，但慈濟人並不放棄。在慈濟人環環相扣、一棒接一棒的跨國努力後，讓原以為會是終生遺憾



新加坡的潘姿齊，罹患了讓新加坡醫師都束手無策的疾病。

很大的挑戰。不過，我們都用『平常心』看待，需要給什麼治療就給什麼治療。我們能做的，就只是以專業盡最大的力量。」

這種以專業盡最大的力量，便是人醫會中成員的普遍心聲。成立於民國八十五年的慈濟國際人醫會，如今成員遍布四大洲、十四個國

的疾病，都劃下了完美的句點。

「身為載道器，也是一切煩惱的根源。老子說：『吾之大患在吾有身』，這個身體冷了給它衣服穿、熱了餵它水喝、倦了讓它休息，儘管呵護萬端，遇到四大不調和時，仍不免會受到病痛折磨之苦。其病並不足畏，怕的是既病且貧，又乏完善的醫療設施，以致輾轉難復，苦不堪言。」上人在一次慈示中，說明了身體之於人的苦。

用平常心讓病人得到最佳的照護

從南太平洋循著慈濟人的足跡，台灣慈濟醫學中心面對著這一波波前來求醫、各種疑難雜症的患者。當其他醫院都不敢收的時候，慈濟醫院卻展現毅力與堅強的決心。身為國外患者前來慈濟進行的大型外科醫療手術的召集人張耀仁說：「這些個案在當地都屬於非常棘手而且手術極為困難，對我們而言自是

家，無論是在都市或偏遠的深山海濱，醫護志工始終無私無悔地奉獻大愛，讓貧病者得救。但張耀仁說：「從這些活動中，收穫最多的可說是醫生本身。」

而人醫會無私的付出，實踐佛陀聞聲救苦的使命，在當前整體社會充斥個人與利己的氣氛中，也讓人格外珍惜。去年九月，在花蓮舉辦的人醫會年會中，新加坡人醫會成員林深耀醫師便有感而發地說了一句話：「請醫生們好好地對待病患。」

由於新加坡醫療體制主要以私人院所為主，在貧病互生的情況下，慈濟新加坡分會希望藉由一次又一次的義診，提升整體醫護人員對於病患的重視。也因此，林深耀日前便向慈濟新加坡分會表達對未來的期許。他表示，希望慈濟人一定要去各個角落找出最難醫治的病人，讓他們得到最好的醫療照顧，這才是我們身為人醫者應該的作為。

日前新加坡媒體報導了一對患有罕見遺傳性腦神經系統退化的兄妹潘勁揚、潘姿齊，兩人抽筋顫抖的模樣，妹妹突如其來的叫喊，以及母親無怨無悔地在旁餵食的景象，讓慈濟人注意到這個家庭，而幾經評估後，潘家兄妹跟著慈濟新加坡分會來到花蓮慈濟醫院就醫，希望完成一項「不可能的任務」。

身在苦中心要甘願

對於這些人醫會成員的「仁醫」們，證嚴上人在去年開示時曾經提到，醫療志業是爲了搶救生命、守護健康，這些仁醫真正用耐心、愛心、恆心來完成，期待每位醫護人員都有使命感，爲病人拔除苦難。而面對受到病苦所折磨的患者們，慈濟不僅成功地爲一波又一波、遠渡重洋前來的患者進行手術，而這種大愛也讓台灣自己的患者受益無窮。今年二十五歲，臉上患有神經纖維瘤的方小姐，從小因爲臉部扭曲而困擾不已，但知道了原來我們台灣自己可以處理諾文狄這種大型手術後，她便來到花蓮並進行手

術，希望將臉上的腫瘤割除。

《妙法蓮華經藥王菩薩本事品》中提到「能令眾生離一切苦，一切病痛，能解一切生死之縛。」而上人解說《藥師經》經文中也提到：「業來的時候，要歡喜接受，業境現前，就像身上扎到刺，碰到的時候，感覺到痛，才知道身上有刺，才能趕快拔出來。身在苦中，如果心甘願，就能過一天消一天的業。」

爲解苦之縛，上人率領慈濟人浩浩蕩蕩創建的慈濟醫院，強調的是「以病人爲中心」。爲了這個理念，不管是在天涯海角，只要有苦痛的聲音傳出，大愛都將以一棒又一棒的方式，不斷傳承下去。



蘇霏安顛顏的巨大腫瘤導致右眼突出，若未醫治左眼也有失明的可能。